

Lidé výtvarnému umění – výtvarné umění lidem, o. p. s.

GALERIE EMILA FILLY ÚSTÍ NAD LABEM

## Výroční zpráva za rok 2010



## OBSAH

A. Úvod.....	str. 3
B. Správní rada a Dozorčí rada LVU – VUL, o. p. s.....	str. 4
C. Zasedání správní a dozorčí rady LVU – VUL, o. p. s. ....	str. 5
D. Zpráva o činnosti LVU – VUL, o. p. s. ....	str. 6
E. Výstavní program LVU – VUL, o. p. s. ....	str. 7
F. Návštěvnost, ohlasy .....	str. 17
G. Personální zajištění, kontakty.....	str. 19
H. Financování LVU – VUL, o. p. s.....	str. 21
CH. Hospodaření LVU – VUL, o. p. s.....	str. 22
I. Závěr .....	str. 24

## A. Úvod

Obecně prospěšná společnost Lidé výtvarnému umění – výtvarné umění lidem vznikla roku 1999 transformací z původní nadace stejného jména, která byla založena již roku 1992. Od doby svého vzniku se prostřednictvím své činnosti snaží napomáhat ke zlepšení kulturního a obecně společenského klimatu města Ústí nad Labem, v němž působí, ale také celého Ústeckého, respektive středoevropského regionu. Aby mohla obecně prospěšná společnost tento svůj cíl naplňovat, spolupracuje s řadou institucí a organizací, nadací a nadačních fondů v České republice i v zahraničí.

Aktivity LVU – VUL, o. p. s. jsou koncentrovány na realizaci výstavních projektů současného výtvarného umění prezentovaných v Galerii Emila Filly. Neméně důležitým cílem však je obecná propagace vizuální kultury směrem k široké a odborné veřejnosti – realizace doprovodného programu Galerie Emila Filly, projektů pro veřejné prostory, prezentace mladých, začínajících uměleckých osobností, spolupráce s odbornými, akademickými institucemi a realizace edičního programu. Snaha vytvořit reprezentativní kulturní prostor s širokým spektrem zajímavých aktivit a přispívat tak k debatě o podobě a směřování současné vizuální kultury by nebyla úspěšná bez hmotné a morální podpory řady institucí.

Za pomoc v roce 2010 děkujeme především:

Městu Ústí nad Labem,  
Ministerstvu kultury České republiky,  
Ústeckému kraji,  
Fakultě umění a designu Univerzity J. E. Purkyně v Ústí nad Labem,  
Novým ústeckým přehledům,  
Firmě Nielsen ČR s. r. o.

Vendula Fremlová  
Ředitelka LVU - VUL, o. p. s.  
V Ústí nad Labem, 3. května 2011

## **B. Správní a dozorčí rada obecně prospěšné společnosti Lidé výtvarnému umění – výtvarné umění lidem v roce 2010**

Složení správní a dozorčí rady do 25. 5. 2010:

Členové správní rady:

Mgr. Michaela Thelenová - předsedkyně

doc. Mgr. Michal Koleček, Ph.D.

Jan Kvasnička

PhDr. Ludvík Hlaváček

Mgr. Jan Řeřicha

doc. ak. mal. Vladimír Švec

Členové dozorčí rady:

prof. Jiří Bartůněk – předseda

Jiří Souček

Mgr. Zdena Kolečková, Ph.D.

Od 25. 5. 2010 funguje správní a dozorčí rada v následujícím složení:

Členové správní rady:

Mgr. Michaela Thelenová - předsedkyně

Mgr. Zdena Kolečková, Ph.D.

Jan Kvasnička

PhDr. Ludvík Hlaváček

Mgr. Jan Řeřicha

doc. ak. mal. Vladimír Švec

Členové dozorčí rady:

prof. Jiří Bartůněk – předseda

doc. Mgr. Michal Koleček, Ph.D.

Jiří Souček

Společnost je zapsána v rejstříku obecně prospěšných společností vedeného Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl O, vložka 40

Sídlo společnosti:

Galerie Emila Filly, Velká Hradební 1025/19, 400 01 Ústí nad Labem

IČO: 25049011

DIČ: CZ25049011

Bankovní účet společnosti:

Česká spořitelna, a. s., Ústí nad Labem, 882470329/0800

Korespondenční adresa, místo působnosti:

Galerie Emila Filly, Jateční 1588/49, 400 01 Ústí nad Labem

## **C. Zasedání správní a dozorčí rady obecně prospěšné společnosti Lidé výtvarnému umění – výtvarné umění lidem v roce 2010**

V roce 2010 se správní rada a dozorčí rada LVU – VUL, o. p. s. sešla celkem třikrát, a to 2. 3. 2010, 19. 5. 2010 a 14. 12. 2010:

2. 3. 2010

Bylo prodlouženo členství p. Jiřího Součka v DR LVU-VUL, o. p. s. na další funkční období 3 let, tj. do 8. 3. 2013

Vendula Fremlová, ředitelka galerie informovala členy DR a SR

- o výstavním programu GEF na rok 2010
- o zpracování a odevzdání vyúčtování za rok 2009 v řádných termínech a očekávaném auditu účetní uzávěrky
- o grantové činnosti na rok 2010. Dotace Města Ústí nad Labem – 300.000,- Kč na celoroční výstavní činnost – částka představuje polovinu výše příspěvku z loňského roku, další dotace z města v programu kulturního kalendáře: 50.000,- Kč na výstavu Jiřího Kubového a výstavu Současná britská fotografie v DK, 30.000,- Kč na doprovodný program; od KÚ ÚK 75 000,- na výstavu Jiřího Kubového. Výsledky dotačního programu MK ČR zatím nejsou známe.
- o zřízení datové schránky

19. 5. 2010

Bylo prodlouženo členství p. Ludvíka Hlaváčka, p. Vladimíra Švece a p. Jana Kvasničky v SR LVU-VUL, o. p. s. na další 3 roky.

Vendula Fremlová, ředitelka galerie informovala členy DR a SR

- o probíhající auditu účetní uzávěrky.
- o návrhu výroční zprávy za rok 2009.
- o změnách ve výstavním programu Galerie Emila Filly. Z výstavního programu byla vypuštěna výstava „Současná britská fotografie“ a „Výstava Jiří Kubový“ byla realizována ve stávajících prostorách Galerie Emila Filly (budova Severočeské armaturky).

14. 12. 2010

Hlavním bodem programu bylo seznámení členů SR a DR s novelou zákona o o. p. s., který vešel v platnost 1. 1. 2011. Dva nejdůležitější body novely: k 1. 1. 2011 se ředitel společnosti stává automaticky statutárním orgánem, na základě znění novely je nutné změnit zakládací listinu společnosti. Obě úpravy musí být provedeny nejpozději do 30. 6. 2011, včetně zapsání do rejstříku o. p. s.

Dále byli seznámeni s předpokládaným financováním GEF v roce 2011, s plánovaným výstavním programem GEF v roce 2011 a s možností stěhování GEF zpět do prostor DK, která je stále otevřená. Město Ústí n. L. přislíbilo namísto původního prostoru ve třetím patře suterénní prostory bývalé kuchyně, které je však nutné pro potřeby galerie plně rekonstruovat.

## D. Zpráva o činnosti

Aktivity Galerie Emila Filly v Ústí nad Labem, spravované obecně prospěšnou společností Lidé výtvarnému umění – výtvarné umění lidem, byly v roce 2010 určeny několika podstatnými momenty.

Galerie Emila Filly nadále pokračuje v intenzivní spolupráci s Fakultou umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem (FUD UJEP). FUD UJEP se podílí na řadě mezinárodních uměleckých projektů, které nacházejí své uplatnění také ve výstavním programu galerie. V roce 2010 to byly především projekty The Art of Urban Intervention a The Artist in the (Art) Society, které z pohledu výstavních aktivit prohlubují zacílení místního výstavního provozu na sociální problematiku a intervence do veřejného prostoru. Galerie Emila Filly dále získává prostřednictvím spolupráce s FUD UJEP významné kontakty s mezinárodní uměleckou scénou (Občanské sdružení Billboart Gallery Europe, < rotor > Verein für zeitgenossische Kunst, Graz (Rakousko), Kulturverein Riesa Efau E. V., Drážďany (Německo), Trafó Kortars Muveszetek Haza KHT, Budapešť (Maďarsko), Društvo studentski kulturni center, Ljubljana (Slovinsko), Kulturno umjetnicko drustvo – INA/ Galerija Miroslav Kraljevic, Záhřeb (Chorvatsko), [BLOK], local base for culture refreshment, Záhřeb (Chorvatsko), The Blue House, Amsterdam (Holandsko), Institut of Contemporary Art – Sofia, Sofia (Bulharsko) a další), a upevňuje tak své postavení výrazné galerijní instituce v mezinárodním kontextu. Ve spolupráci se studenty kurátorských studií FUD UJEP dává prostor zajímavým studentským kurátorským projektům.

Po celý rok 2010 provozovala LVU – VUL, o. p. s. Galerii Emila Filly v industriálním areálu bývalého továrního komplexu Severočeské armaturky (Jateční 1588/49, 400 01 Ústí nad Labem), kam se galerie v polovině roku 2009 přemístila z centrálně situovaného Domu kultury. Během roku 2010 se zde uskutečnilo celkem 9 nových výstavních projektů, které měly také bohatý doprovodný program s důrazem na edukativní aspekty. Sociální a edukativní aspekt působnosti Galerie Emila Filly, který souvisí s jejím aktuálním umístěním v problematice lokality čtvrti Předlice, vnímáme jako velmi podstatný a hodláme ho rozvíjet a podporovat i v dalších letech.

## **E. Výstavní program obecně prospěšné společnosti Lidé výtvarnému umění – výtvarné umění lidem v roce 2010 v Galerii Emila Filly Ústí nad Labem**

V rámci prezentace výtvarného umění se LVU – VUL, o. p. s. zaměřuje na představení kvalitních a aktuálních uměleckých osobností, tendencí a skupin v rámci domácí a zahraniční scény. Díky rozvinuté spolupráci a komunikační platformě s podobně zaměřenými institucemi se Galerie Emila Filly zařazuje mezi významná kulturní centra současného umění. Obecně lze říci, že výstavní program Galerie Emila Filly divákovi předkládá ucelený obraz podoby současné vizuální kultury a jejího směřování, a to v nadregionálním kontextu.

### **Výstavní projekty realizované v roce 2010:**

## **Making Worlds / TVOŘENÍ SVĚTŮ**

**Doba konání:** 4. 2. - 12. 2. 2010

**Návštěvnost:** 263

**Kurátoři výstavy:** Silvie Milková, Veronika Daňhelová

**Zastoupení umělci:** Pavel Baňka, Jana Butzke, Buxton Bruce Nicholas, Pavla Byrtusová, Veronika Daňhelová, Claire Daudine, Michaela Dašková, Daniela Deutelbaumová, Jaroslav Dufek, Jan Fabián, Miroslav Hašek, Pavel Havrda, Jan Hruběš, Tereza Honsová, Karla Hostašová, Tomáš Hruza, Terezie Chlíbačová, Matyáš Chochola, Radek Jandera, Antonín Jirát, Markéta Kinterová, Jiří Kirchner, Barbora Kleinhamplová, Zdena Kolečková, Václav Kopecký, Pavel Kopřiva, Jiří Kovanda a studenti at. Performance, Jan Kuntoš, David Landa, Jan Lesák, Aleš Loziak, Tomáš Ludvík, Lubomír Lukčo, Vojtěch Marek, Barbora Martínková, Pavel Matela, Silvie Milková, Eva Mrázíková, Jakub Nitsche, Martin Novák, Yumiko Ono, Robert Palkovič, Kottie Paloma, Stanislav Pexa, Jan Plesl, Jan Prošek, Luděk Prošek, Kateřina Průžková, Jan Příbylský, Josef Rabara, Helena Račková, Lenka Reiterová, Barbora Sajbrtová, Tereza Stejskalová, Pavel Sterec, Blanka Svatošová, Filip Šach, Michaela Thelenová, Kateřina Zochová.

**Organizátoři:** Silvie Milková, Veronika Daňhelová

**Doprovodný program:** Přednáška Pavla Vančáta a Ondřeje Chrobáka – 31. 1. 2010

**Ohlasy v médiích:** <http://foodlab.cz/videoarchiv/prednaska-pavla-vancata-a-ondreje-chrobaka-na-tema-tvoreni-svetu>

## **CITY DREAMERS**

**Doba konání:** 24. 2. – 2. 4. 2010

**Návštěvnost:** 495

**Kurátoři výstavy:** Michal a Zdena Kolečkovi

**Zastoupení umělci:**

Jiří Černický (CZ); Vlasta Delimar (HR); Richard Fajnor (CZ); Pavel Frič & Lukáš Müller (CZ); Igor Grubić (HR); Barbora Klímová (CZ); Eva Kořátková (CZ); Jiří Kovanda (CZ); Kurt & Plasto (BiH); Ládví (CZ); Lucas Lenglet (NL); Petr Lysáček

(CZ); Martin Mrázik & Eva Mráziková (CZ); raumlabor (DE); reinigungsgessellschaft (DE); Tomáš Vaněk (CZ)

**Doprovodný program:**

Komentované prohlídky výstavy 10. 3., 31. 3. 2010.

ATRAKCE - Módní přehlídka pro všechny 24. 3. 2010.

Galerijní animace pro školy 23. 3. 2010.

**Ohlasy v tisku:**

Raková, K.: City Dreamers. Ateliér, č. 8 / 2010, 15. 4. 2010, str. 5

Kolář, M.: City Dreamers. Ateliér, č. 8 / 2010, 15. 4. 2010, str. 5

Vartecká, A.: Sny umělců o severu Čech. MF DNES, příloha Magazín Víkend, 13. 3. 2010, s. 34

Strnad, R.: Chcete předvádět pěkné šaty? Přijďte večer do Fillovy galerii. Ústecký deník, 23. 3. 2010

Výstava City Dreamers představila pokračování dlouholetých snah Fakulty umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem a Galerie Emila Filly v Ústí nad Labem o prezentaci uměleckých intervencí do urbánního prostoru ekologicky i sociálně poznamenané průmyslové aglomerace podkrušnohorského regionu – významné součásti bývalých Sudet. Výstava City Dreamers svým charakterem volně navázala na předcházející mezinárodní projekty Public District (1999) a Public Dreams (2003). Výstava City Dreamers tvořila součást uměleckého a výzkumného projektu The Art of Urban Intervention (2009-2011), který propojil aktivity institucí < rotor > association for contemporary art Graz, Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, [BLOK]- Local Base for Cultural Refreshment Zagreb, The Blue House Foundation Amsterdam, Institute of Contemporary Art Sofia a NABA- New Academy of Fine Arts Milano. Projekt The Art of Urban Intervention byl podpořen programem Evropské unie KULTURA.

Výstava City Dreamers si kladla za cíl předvést ústeckému publiku rozmanité přístupy k fenoménu „veřejného prostoru“ a také modelové typy uměleckých intervencí do urbánního prostředí. Přehlídka byla zaměřena na prezentaci výjimečných v minulosti již prezentovaných projektů, které byly inovované a adaptované pro podmínky Galerie Emila Filly. Ze zastoupených umělců např. Jiří Černický předložil ústeckému publiku téměř zapomenuté záznamy akcí, které se uskutečnily na počátku devadesátých let 20. století. S odstupem dvou desítek let restauroval, v některých momentech takřka rekonstruoval obrazové stopy, které byly pořízeny v prostředí chabařovického dolu, ve snaze vyvolat autentické pocity obyvatele města, do jehož okolí se zahryzávají neúprosně postupující velkorypadla.

Umělkyně Vlasta Delimar vstupuje v póze pohanské bohyně a v monumentalitě lidské nahoty do exteriérů chorvatské metropole. S motivem permanentního napětí, které se pro euroatlantickou civilizaci stává daností, pracuje Richard Fajnor. V nápodobě chování skutečných stratégů a zastánců “tradičních hodnot” dohlíží autor oděný v uniformě z okna zastaralého automobilu socialistické provenience na pořádek v okolí. Upnutý na pozorování místa, v němž se nic neodehrává, se sám stává tragikomickou loutkou, obrazem toho, jak velká část obecně spasitelských proklamací a zbytných vojenských zásahů mění paradigmatu dějin. Public-artový project připravila pro veřejné prostory ústeckých Předlic dvojice grafiků Pavel Frič & Lukáš Müller. Igor Grubić reflektuje postjugoslávskou realitu formou lehce potměšilé, ovšem vysoce sofistikované glosy, v jejímž rámci vytvářel během jednoho roku každodenní intimní rituály.



## Figurama

**Doba konání:** 8. 4. – 30. 4. 2010

**Návštěvnost:** 403

**Kurátoři výstavy:** Vladimír Švec, Dana Zikmundová a Romana Veselá

**Zastoupené školy:** Ústav umění a designu Západočeské univerzity v Plzni, CZ | Universidad Polytécnica de Valencia, ES | Akademie výtvarných umění v Praze, CZ | Buffalo State College, New York, USA | Akademia Sztuk Pięknych w Katowicach, PL | Fakulta výtvarných umění Akademie umění v Banskej Bystrici, SK | Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně, CZ | Akademia Sztuk Pięknych v Poznaniu, PL | Vysoká škola výtvarných umění v Bratislave, SK | Univerzita Pardubice Fakulta restaurování Litomyšl, CZ | Fakulta umění a designu Univerzity J. E. Purkyně v Ústí nad Labem, CZ | Fakulta umění Ostravské Univerzity, CZ | Fakulta architektury ČVUT v Praze, CZ

**Doprovodný program:** komentovaná prohlídka výstavy 21. 4. 2010

**Ohlasy v tisku:**

Zpravodaj Univerzity J. E. Purkyně, rok 2010, číslo 3, str. 13

Míšek, K.: Figurama 2010. Ateliér č. 10 / 2010, 13. 5. 2010, str. 7

Figurama o. s. a Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem ve spolupráci s obecně prospěšnou společností Lidé výtvarnému umění – výtvarné umění lidem, Ústí nad Labem uspořádali výstavu jubilejního desátého ročníku mezinárodního projektu Figurama. Figurama je mezinárodní projekt, který vznikl z iniciativy Karla Pokorného a Borise Jirků. Jeho cílem je docenění a mapování figurální tvorby na vysokých výtvarných školách. Na letošním ročníku byly představeny práce studentů a pedagogů ze třinácti vysokých škol z pěti zemí. Mezi nimi například pražská Akademie výtvarných umění, Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně, Technická univerzita ve Valencii, Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, či Univerzita v Miami.

S nástupem nových médií ztrácely klasické výtvarné disciplíny, jako je například kresba a malba, pro mnohé výtvarníky význam. Projekt Figurama se snaží vést k pochopení, že kresba je stále nepostradatelnou součástí všech výtvarných oborů. Nabízí srovnání přístupu k figurální tvorbě na školách s různým výtvarným zaměřením i z jiných kulturních oblastí. Nejedná se však jen o studie anatomie z hodin kresby. Výstava představuje rozmanité pojetí figurálního námětu.

## Akce Zet

**Doba konání:** 6. 5. – 28. 5. 2010

**Návštěvnost:** 279

**Kurátoři výstavy:** Anna Beránková, Olga Cinková, Veronika Daňhelová, Anna Horničáková, Jan. C. Löbl, Tereza Nováková, Barbara Tesařová, Romana Veselá, Dana Zikmundová.

**Zastoupení umělci:** Vasil Artamonov, Zbyněk Baladrán, Daniela Baráčková, David Böhm, Josef Bolf, Martina Cajalová, Filip Černý, Tomáš Džadoň, Patricie Fexová, Sylva Francová, Jiří Franta, Pavla Gajdošíková, Daniel Hanzlík, Tereza Honsová, Pavel Hošek, Ludmila Kadlecová,

Martin Kochan, František Kowolowski, Ondřej Langr, Richard Loskot, Ivo Pelichovský, Jan Šrámek, Jiří Trajer, Silvie Vondřejcová.

**Doprovodný program:**

Kurátorská prohlídka výstavy, promítání filmu Panelstory 12. 5. 2010

přednáška Adély Švarcové, promítání filmu Vetřelci a volavky 19. 5. 2010

galerijní animace pro školy 25. 5. 2010

galerie Vitřínky - Daniela Deutelbaum / PANORAMA 6. 5. - 26. 5. 2010

**Ohlasy v tisku:**

Beránková, A.: Akce Zet. Zpravodaj Univerzity J. E. Purkyně, rok 2010, číslo 4, str. 17

Fremlová, V.: Zprostředkování umění jako možnost výchovy k vizuální gramotnosti. In

HORÁČEK, R.; KŘEPELA, P. (eds.): Veřejný diskurs výtvarného umění. Brno: Masarykova univerzita v Brně, 2010, s. 95 - 107. ISBN: 978-80-210-5390-8.

Tato výstava byla uspořádána v rámci studijního předmětu Kurátorský workshop studenty prvního ročníku magisterského oboru Kurátorská studia Fakulty umění a designu Univerzity J. E. Purkyně v Ústí nad Labem.

Projekt Akce Zet se soustředil nejen na sídliště, jako na urbanistický a krajinotvorný prvek, ale především na vzájemné lidské vztahy a problémy soužití v něm. Sledoval sociální aspekty funkce panelového domu a proměny kultury bydlení v několika málo desetiletích od počátku jejich výstavby. Výstava představila díla současných mladých vizuálních umělců, která se různými formami vyjádření dotýkají výše uvedené problematiky. Tím také nastiňují různorodý pohled mladé generace na tento obytný komplex.

S největší výstavbou sídlišť jsou spojena normalizační léta. Vznik takového množství panelových domů byl podmíněn totální prefabrikací a krajním omezením prvků, krátkou životností budov bránící mezigeneračnímu přístupu k bytu, bezohledností k veřejným společným prostorům a ztrátou sociální a generační různorodosti. Změna nastala po roce 1989, kdy se zde objevuje zřetelná snaha o revitalizaci a humanizaci sídlišť. V rámci sociálního aspektu je spojena s potřebami obyvatel a jejich zájmem o životní prostředí. Nové průzkumy navíc dokládají, že domy jsou v mnohem lepším stavu, než se všeobecně předpokládalo. Tím se znovu problematika sídlišť otevřela.

## **Diplomky 2010**

**Doba konání:** 1. 6. – 30. 6. 2010

**Návštěvnost:** 569

**Komisaři výstavy:** Ilja Bílek, Jan Fišer

**Ohlasy v tisku:**

Šiková, J.: Výstava Diplomky 2010. Zpravodaj Univerzity J. E. Purkyně, rok 2010, číslo 4, str. 33

Studenti vystavují diplomky: ventilátor z plácaček na mouchy nebo vozík z cihel. Ústecký deník, 24. 6. 2010, str. 2

Výstava diplomových a bakalářských prací studentů Fakulty umění a designu Univerzity J. E. Purkyně v Ústí nad Labem je pravidelným slavnostním zakončením akademického roku a studia. Tento rok se svými závěrečnými pracemi prezentovalo 111 studentů, z toho více než 70 s bakalářskými pracemi a téměř 40 s diplomovými. Závěrečné práce představily tvorbu 14 ateliérů: Interaktivní média, Performativní média, Fotografie, Aplikovaná a reklamní fotografie, Design interiéru, Design keramiky, Produktový design, Textilní tvorba, Sklo, Přírodní materiály, Grafický design I, Vizualní design, Grafický design II. Internacionální přesah školy dokumentuje skutečnost, že své diplomové projekty předložili také 4 studenti z ateliéru Photography s výukou vedenou v anglickém jazyce. Své diplomové práce zároveň obhájilo 12 studentů navazujícího magisterského studia oboru Kurátorská studia. Výstava diplomových a bakalářských prací byla prezentována v Galerii Emila Filly v Ústí nad Labem a v prostorách Paláce Zdar.

Fakulta umění a designu Univerzity J. E. Purkyně v Ústí nad Labem se profiluje jako škola umělecko-průmyslového typu. Realizuje bakalářské, navazující magisterské a doktorské studijní programy na 6 katedrách: Katedra fotografie, Katedra elektronického obrazu, Katedra vizuální komunikace, Katedra užitého umění, Katedra designu a Katedra dějin a teorie umění.

Fakulta umění a designu se svou činností snaží přispívat k neustálému zvyšování estetické úrovně hmotné kultury, stejně jako k renesanci tradičních průmyslových oborů a spolupracuje s průmyslovými a výrobními podniky, s kulturními, obchodními a mnoha dalšími institucemi a agenturami. Díky modernímu zázemí a dostatku prostoru vytváří kvalitní podmínky rovněž k volné umělecké tvorbě, a tak umožňuje pedagogům a studentům podílet se v rámci výuky, vědecké činnosti i vlastní umělecké tvorby na nových tvůrčích postupech, trendech, myšlenkách a objevech.

Fakulta umění a designu je otevřena mezinárodní komunikaci, studuje zde mnoho zahraničních studentů a hostují zde pedagogové a umělci z celé Evropy a USA.

Fakulta umění a designu se v současnosti představuje jako moderní vysokoškolská instituce se zajímavým a progresivním potenciálem. Nabízí široký prostor v oblasti designu, volného umění, teoretické reflexe současné vizuální kultury i ve vědeckém zkoumání všech těchto sfér.

## **Nikdy jsem tam nebyla**

**Doba konání:** 4. 8. – 1. 9. 2010

**Návštěvnost:** 105

**Kurátor výstavy:** Zbyněk Sedláček

**Zastoupení umělci:** Zuzana Füsterová, Jitka Gérigová, Monika Immrová, Lada Semecká, Eva Výborná

### **Doprovodný program:**

Vystoupení slam-poetry Marie Černínové na dernisáži výstavy 1. 9. 2010

### **Ohlasy v tisku:**

<http://www.denikreferendum.cz/clanek/5598-nikdy-jsem-tam-nebyla-reflektuje-krajinu>

Podnětem ke vzniku této výstavy se stala prezentace souboru obrazů malířky Jitky Géringové, vyučující na Pedagogické fakultě Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, která je součástí jejího habilitačního řízení. Rozlehlý tovární sál poskytl příležitost konfrontovat tento soubor s díly dalších uměleckých osobností, a tak poukázat na generační kontext a podstatné tematické a tvarové souvislosti a analogie.

Výstava uvedla práce pěti umělkyní, které se narodily v 60. letech a na počátku 70. let 20. století, vystudovaly v 90. letech a v tomto desetiletí vystoupily na veřejnost. S jistým zjednodušením lze říci, že jejich tvorba je introvertní, soustředěná, intenzivní a nespektakulární, zpravidla vázaná na jedno či dvě média, s nimiž zůstává dlouhodobě spjata. Absence hlučnějších gest a společensky frekventovaných námětů, snad i nezájem o razantní sebeprosazení zapříčinily, že tyto autorky zatím nejsou známy tak, jak by si zasloužily, popřípadě jsou vnímány jen v zúžených profesních kategoriích vymezených spíše řemeslně a technicky (skleněná plastika, grafika, tradiční socha, fotografie).

Spojnicí celé expozice se stala témata příznačná pro obrazy Jitky Géringové – imaginární prostor, krajina, proměna reálného motivu v subjektivní fikci, umělecké sdělení archetypální zkušenosti a „vnitřního obrazu“. Jde o tematiku pohybující se na hranicích nebo v prostoru spirituality, ve vizuálním umění mnohokrát zneužívané, předstírané a zprofanované; těmto nebezpečím autorky čelí tvarovou redukcí, zvětšením výtvarných prostředků nebo zcela odlišným způsobem distance – ironie, sebeironie a hyperboly.

Jitka Géringová vystavila více než desítku obrazů namalovaných v tomto roce, jejichž námětem je právě imaginární krajina, propojující elementy vnitřní vize s reálnými prvky krajiny Českého středohoří, horizontů a údolí. Použitá technika stékání barev a metalických efektů navozuje napětí mezi expresí a lyrikou, stejně jako mezi vysokým a nízkým. Další, tematicky jednoznačnější práce Jitky Géringové pocházející většinou ze druhé poloviny 90. let doplnily významové rozpětí námětu krajiny, zejména hory, v její tvorbě a ukázaly jeho spojení s tematikou domácího prostředí, interpretovanou obvykle jako feminní sféra.

Fotografické cykly Evy Výborné vznikly během posledních tří let. Prostřednictvím barevného světla proměňují identifikovatelné objekty středověké architektury (Kuklov, Točnick) i prostory anonymních staveb v emotivní, mnohoznačné barevné fotografické obrazy.

Ještě zřetelněji se uplatnila polarita tmy a světla v digitálních tiscích Zuzany Füsterové (z let 2009 a 2010). Iluze prostoru založená na apercepci textů upravených počítačovým programem zahrnuje tradiční symbolické elementy, významově silně zatížená slova nebo citace posvátných textů. Paradox těchto realizací je přítomen v jejich existenci, v mechanickém procesu vzniku, pojmenování toho, co se vymyká pojmenování, a v polaritě zobrazujícího a nezobrazujícího.

Grafické listy Moniky Immrové jsou doprovodem její známější činnosti sochařské. Oproti ní však mají pozoruhodný významový potenciál v subtilnosti a neurčitosti představované věci i prostoru. Vystavený soubor škrábaných akvatint, vytvořených v letech 2000 až 2007, posunuje tradiční motiv nádob do meditativní polohy.

Objekty (z let 2005 a 2006) Lady Semecké, mimořádné osobnosti českého sklárství, vytvořené před odchodem do pedagogického angažmá v Japonsku, patří k její inovaci skleněné plastiky, kterou lze s nadsázkou nazvat „sklářským krajinářstvím“. Imaginární krajiny jsou buď analogií závěsného obrazu ve skleněné hmotě, nebo prostorovou plastikou. Suverénní využití technologie zde na rozdíl od řady sklářských realizací neústí do exhibicionistické estetizace, ale zapojuje se do úhrnného působení díla. Schopnost překročit hranice oboru a obnovit schopnost umělecké komunikace skla je také důvodem, proč byly práce Lady Semecké na tuto výstavu zařazeny.

## **The Artist in The (Art) Society**

**Doba konání:** 8. 9. – 15. 11. 2010

**Návštěvnost:** 387

**Kurátoři výstavy:** Andrea Domesle, Frank Eckhardt, Michal Koleček

**Zastoupení umělci:** Eric Anglès, AZORRO, bankleer, Nin Brudermann, com & com, Richard Fajnor, Sabine Groß, Christian Jankowski, Kai Kaljo, Anna Konik, František Kowolowski, Lutz & Guggisberg, Aneta Mona Chisa & Lucia Tkáčová, Barbara Naegelin, Guido Nussbaum, Tanja Ostojić, Fia-Stina Sandlund, Antje Schiffrers, Mladen Stilinović, John Wood & Paul Harrison, Erwin Wurm, Sus Zwick & Muda Mathis & Fänzi Madörin

### **Doprovodný program:**

Prezentace projektu Network a informační web výstavních institucí působících v Euroregionu Elbe / Labe, 6. 10. 2010

Swiss Day, přednáška Heinricha Lübera, Zürcher Hochschule der Künste, 13. 10. 2010

Swiss Day, performance Heinricha Lübera, Zürich v Galerii Emila Filly, 13. 10. 2010

Tématem této mezinárodní skupinové výstavy bylo chování umělce ve společnosti, zejména v umělecké společnosti. Výstava byla od počátku komponovaná společně třemi partnerskými institucemi a jejich řediteli jako kurátory.

Umělec je stále považován za zvláštní osobu, která dává impulzy pro kreativitu, osobu, od které lidé očekávají něco zvláštního. Všeobecně návštěvníci kladou umělcům (a jejich dílům) zásadní otázky a doufají, že ve své touze po vzdělání dostanou na ně odpovědi. Umělci jsou považováni za seismograf společnosti. Vzhledem k jejich jim připisované velké citovosti od nich lidé očekávají, že pojmenují otázky a problémy budoucnosti, že si uvědomují změny, ke kterým dochází. Současně je umělec tak jako každý jiný v běžném životě ve svém okolí konfrontován s novými normami. Jak umělci zvládají svůj každodenní, zejména umělecký, život? To chtěla zjistit tato výstava.

S ohledem na regionální kontext těchto tří partnerských institucí se putovní výstava zaměřila na tato témata:

- a) Umělec a umělecký trh
- b) Vzdělání umělce a vývoj umělecké práce/inspirace
- c) Každodenní společenské aspekty

Zvláště byla věnována pozornost spojení střeoevropských a východoevropských umělců s umělci ze západní části světa. Výstava vzala na vědomí jejich rozdílné zkušenosti z uplynulých let: Jejich výsledné chování v rámci celosvětového obchodu s uměním dnes a jejich předchozí očekávání a sny jsou výsledkem odlišného historického vývoje a hodnot. Umělci žijící v post-totalitárních společnostech se za velmi krátkou dobu museli naučit, jak například musí dnes ‚mezinárodní‘ umělec nastavit svou kariéru. Tito umělci ve svých pracích vyprávějí své příběhy, někdy velmi humorné, někdy dost cynické. Některá díla je možné pochopit jako kritiku naší – nyní obvyklé – západní umělecké společnosti.

Západní umělci od devadesátých let analyzují svoji situaci v oboru umění se střízlivou hlavou ve šlépějích tzv. „institucionální kritiky“, naprostý protiklad proti některým prvním trochu naivním krokům jejich východních kolegů před několika lety. Jsou si vědomi svých profesních strategií, znají nepsaná pravidla na trhu umění a institucí – často jsou od doby svých studií v těchto tématech dobře vyškoleni. Takže romantické přemýšlení o úloze umělce v dnešním světě je mezi mladou generací výjimkou. Někteří „západní“ umělci pouze konstatují, jiní si dělají ze své situace legraci, jiní si s těmito pravidly pohrávají nebo je nahlořádávají.

Výsledkem je to, že výstava reflektovala zvláštní historickou situaci, kterou je možné určit od poloviny devadesátých let minulého století do současnosti. Zkušenost příští generace umělců, těch, kteří v dnes studují na univerzitách, se již na jejich profesní dráze nebude lišit podle toho, zda jsou z východu nebo ze západu, jejich rozdílné zkušenosti přestanou existovat.

Kurátoři považují osobu umělce za metaforu lidské bytosti. To, co zajímá umělce dnes, by se mohlo stát tím, co zajímá zítřejší návštěvníky.

## **Hra na náhodu**

**Doba konání:** 20. 10. – 19. 11. 2010

**Návštěvnost:** 658

**Kurátoři výstavy:** Michal Koleček, Zdena Kolečková

**Zastoupení umělci:** David Adam, Jaroslav Dufek, Harun Farocki, Todd Forsgren, Miroslav Hašek, Zdena Kolečková, Lucas Lenglet, Tamara Moyzes, Jakub Štěpánek, Iva Š. Tattermuschová, Vladimír Turner, Shlomi Yaffe

**Hostující odborníci:** doc. PhDr. Kristina Kaiserová, CSc.; Ing. arch. Jan Jehlík; Mgr. Martin Krsek; Ing. arch. Matěj Páral; RNDr. Miloslav Šašek, CSc.; Mgr. Alena Wegerová

**Doprovodný program:**

Historie i současnost průmyslové architektury v Předlicích – komentovaná procházka a přednáška, 10. 11. 2010

Výtvarný workshop pro děti (ZŠ Předlice), 8. 11. 2010

**Ohlasy v tisku:**

Hra na náhodu / A game of Chance. Zpravodaj UJEP v Ústí nad Labem č. 6, 2010, s. 40 – 41.  
Autor: Martin Kolář

Mezinárodní výstava Hra na náhodu se prostřednictvím výtvarných děl současných umělců snažila zviditelnit historické kořeny, bývalou slávu továren i lidský potenciál a estetické kvality Předlic – industriálního předměstí Ústí nad Labem. Představila rovněž tamější sociální klima, které prošlo významnou proměnou způsobenou odsunem původního německého obyvatelstva, intenzivní důlní činností, ekologickou katastrofou na sklonku komunistického režimu i bolestnou ekonomickou transformací po roce 1989. Všechny tyto procesy přispěly ke vzniku tíživé atmosféry provázené řadou sociálních problémů. Snahou autorů je objektivní zachycení autenticity současného stavu Předlic i představení vzdělávacích a kulturních aktivit, které se zde odehrávají. Díla současných autorů byla v prostoru galerie doplněna texty přizvaných odborníků a dobovým obrazovým materiálem. Součástí výstavy byl doprovodný

program určený především místním dětem a umělecké projekty ve veřejném prostoru organizované Fakultou umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem.

## **Jiří Kubový: Věčná krajina**

**Doba konání:** 24. 11. – 14. 1. 2011

**Návštěvnost:** 798

**Kurátorka výstavy:** Vendula Fremlová

**Zastoupení umělci:** Jiří Kubový

### **Doprovodný program:**

Fashion show - Módní přehlídka předního indonéského návrháře Priyo Oktaviano, 29. 11. 2010.

NAVARANA – studentské loutkové divadlo pod vedením výtvarníka Martina Kuriše, 1. 12. 2010.

GEF YOU! Workshop výroby a šití tašek z bannerů, 7. 12. 2010.

Komentovaná prohlídka výstavy Jiří Kubový: Věčná krajina. Průvodcem výstavou byl sám autor, Jiří Kubový, 9. 12. 2010.

Vánoční bazar a večírek, 15. 12. 2010.

### **Ohlasy v tisku:**

Věčná krajina Ateliér, č. 25–26, 2010, autor: Martin Nitsche

Respektovaný výtvarník Kubový přibližuje v Ústí své vidění krajiny. MF Dnes – severní Čechy, 25. 11. 2010

Věčné krajiny Jiřího Kubového. MF Dnes – severní Čechy, 1. 12. 2010, s. 5. Autor: Zdeňka Mítová

Jiří Kubový (1950) je výraznou uměleckou osobností, která získala velký respekt nejen české, ale i mezinárodní umělecké scény. Od 90. let 20. století realizoval na tři desítky autorských výstav v Čechách, na Moravě a v Německu, a dále byl zastoupen na cca 45 kolektivních výstavách. Jako nejvýznamnější můžeme uvést výstavní projekty realizované v roce 2003 v Severočeské galerii výtvarného umění v Litoměřicích, v roce 2005 v Galerii Caesar v Olomouci a v roce 2008 v Galerii Brno v Brně. Práci Jiřího Kubového se zabývala a zabývá řada předních českých teoretiků umění – v minulosti jeho tvorbu reflektovali např. Jindřich Chaloupecký, Jiří Valoch, Igor Zhoř, dále pak Zbyněk Sedláček, Ilona Vichová-Czakó, Jiří Machalický či Martin Kolář. Práce tohoto autora jsou zastoupené ve veřejných i soukromých sbírkách – Praha (Národní galerie, Muzeum Kampa), Litoměřice (Severočeská galerie výtvarného umění), Olomouc (Dům umění), Česká Lípa (Vlastivědné muzeum a galerie), Nürnberg (Kunsthalle Nürnberg), Ann Arbor (The University of Michigan Museum).

Tvorbu Jiřího Kubového mohla ústecká veřejnost spatřit naposledy na jaře roku 2001, tedy před více než devíti lety. Výstavou Věčná krajina chtěla Galerii Emila Filly představit nejen retrospektivní průřez Kubového dílem, ale i jeho nejnovější tvorbu, a to navíc v roce, který je spjat s životním jubileem tohoto významného autora.

Jednotlivým motivem výstavy bylo téma krajiny, které je pro autora stěžejní a které se v jeho tvorbě objevuje kontinuálně od 70. let minulého století, přičemž nabývá různých

formálních podob. Krajinou jsou například „prázdné obrazy“, tedy barevně pojednané a do tvaru obdélníku napnuté šňůrky (Barevný obraz, 1982), ale také rozložené a komplikované drátěné kompozice (Krajina v trávě, 2009), které dosahují až monumentálních rozměrů. Krajinu zastupují i jednotlivé přírodní elementy či živly (Tráva II, 1983; Vlna I, 1993; Barevné mraky, 2002), ale i jejich poetická spojení z posledních let (Tykve a hvězda, 2010).

Výstavu Věčná krajina kurátorsky připravila Vendula Fremlová. K výstavě byl vydán reprezentativní katalog.



## F. Návštěvnost, ohlasy

V roce 2010 se v Galerii Emila Filly uskutečnilo 9 nových výstav.

Making worlds / Tvoření světů, 4. 2. – 12. 2. 2010, 263 návštěvníků.

City Dreamers, 24. 2. – 2. 4. 2010, 495 návštěvníků.

Figurama, 8. 4. – 30. 4. 2010, 403 návštěvníků.

Akce Zet, 6. 5. – 28. 5. 2010, 279 návštěvníků.

Diplomky 2010, 1. 6. – 30. 6. 2010, 569 návštěvníků.

Nikdy jsem tam nebyla, 4. 8. – 1. 9. 2010, 105 návštěvníků.

The Artist in the (Art) Society, 8. 9. – 15. 11. 2010, 387 návštěvníků.

Hra na Náhodu, 20. 10. – 19. 11. 2010, 658 návštěvníků.

Jiří Kubový: Věčná krajina, 24. 11. – 14. 1. 2010, 798 návštěvníků.

V roce 2010 navštívilo Galerie Emila Filly celkem 3 957 návštěvníků.

Vstupné do galerie činí 20,- Kč a 10,- Kč (zlevněné vstupné pro studenty, důchodce, skupiny, na doprovodné programy). Každou středu v týdnu možnost navštívit výstavní program zdarma.

V souvislosti s výstavními projekty byla v roce 2010 publikována řada článků a recenzí v regionálním, celostátním a odborném tisku (Ústecký deník, Mladá Fronta DNES, Ateliér, FlashArt, Art&Antiques, a další), informace o výstavních aktivitách a doprovodném programu se objevily ve vysílání České televize, TV Lyra a v Českém rozhlasu.

Ohlasy v tisku:

- Věčná krajina Ateliér, č. 25–26, 2010, autor: Martin Nitsche
- Respektovaný výtvarník Kubový přibližuje v Ústí své vidění krajiny. MF Dnes – severní Čechy, 25. 11. 2010
- Věčné krajiny Jiřího Kubového. MF Dnes – severní Čechy, 1. 12. 2010, s. 5. Autor: Zdeňka Mítová
- Hra na náhodu / A game of Chance. Zpravodaj UJEP v Ústí nad Labem č. 6, 2010, s. 40 – 41. Autor: Martin Kolář
- <http://www.denikreferendum.cz/clanek/5598-nikdy-jsem-tam-nebyla-reflektuje-krajinu>
- Výstava Diplomky 2010. Zpravodaj UJEP v Ústí nad Labem č. 6, 2010, s. 40 – 41. Autor: Jana Šiková
- Studenti vystavují diplomky: ventilátor z plácaček na mouchy nebo vozík z cihel. Ústecký deník, 24. 6. 2010, s. 2, autor: Radek Strnad
- Akce Zet. Zpravodaj UJEP v Ústí nad Labem č. 4, 2010, s. 17. Autor: Anna Beránková
- <http://foodlab.cz/videoarchiv/akce-zet-gef>
- Figurama 2010. Ateliér, autor: Karel Míšek
- Figurama v Ústí nad Labem. Zpravodaj UJEP v Ústí nad Labem č. 3, 2010, autor: GEF
- Sny umělců o severu Čech. Magazín Víkend, příloha MF Dnes 13. 3. 2010, s.34. Autor: Anna Vartecká.
- Ústecký deník, 23. 3. 2010, Autor: Radek Strnad
- City Dreamers. Ateliér č. 8, 2010. Autor: Martin Kolář

- City Dreamers. Ateliér č. 8, 2010. Autor: Klára Raková
- Atrakce. Zpravodaj UJEP v Ústí nad Labem č. 3, 2010. Autor: Martin Kolář
- <http://foodlab.cz/udalosti/city-dreamers-25-5-2010-%e2%80%93-4-2010-galerie-emila-filly-v-usti-nad-labem>
- <http://foodlab.cz/videoarchiv/prednaska-pavla-vancata-a-ondreje-chrobaka-na-tema-tvoreni-svetu>
- Recenze výstavy Ceny Exit 2009. FLOU 09/10, č. 0, s. 15 - 17. Autor: Vladislav Unger
- Exit 2009 – paměť a zachování ne/opakovatelného. FLOU 09/10, č. 0, s. 18 – 20. Autor: Eliška Pecháčková

Galerie Emila Filly anoncuje svůj program pomocí tištěných pozvánek, e-mailových pozvánek, Facebooku; anonce na výstavy se objevují v regionálním denním tisku i v odborných časopisech (MF DNES, Ateliér). Galerie Emila Filly se prezentuje také formou webových stránek [www.gef.cz](http://www.gef.cz), kde lze nalézt detailní informace k jednotlivým výstavám, doprovodným programům, obecné informace o galerii a jejích aktivitách. Na stránkách je umístěna bohatá fotodokumentace výstav a dalších aktivit a také ohlasy z tisku. Webové stránky jsou důležitým informačním materiálem pro širokou veřejnost.

## **G. Personální zajištění v roce 2010, kontakty**

### **Mgr. Vendula Fremlová, Ph.D. - ředitelka galerie**

- jmenována správní radou (na období leden 2009 – leden 2012)
- živnostenský list, smluvní vztah (mandátní smlouva)
- hlavní pracovní náplní je starost o financování hlavní činnosti organizace (výstavní program Galerie Emila Filly), což zahrnuje koncepci a realizaci žádostí o finanční podporu, koncepci výstavního programu (jednání s kurátory jednotlivých výstav), koncepční činnost při přípravě doprovodných programů, realizace závěrečných zpráv a kontrola tiskových materiálů galerie
- další z důležitých pracovních aktivit je jednání se spolupracujícími institucemi, umělci a kurátory
- v její kompetenci je zpracování a vedení administrativy LVU – VUL, o. p. s.
- [vendula.fremlova@post.cz](mailto:vendula.fremlova@post.cz)

### **Mgr. Barbora Řebíková – sekretářka galerie**

- pracovní poměr – plný úvazek
- zpracování administrativy o. p. s.
- zpracovává podklady pro účetnictví galerie, vede pokladnu galerie, vykonává běžnou administrativu
- dohlíží na každodenní provoz galerie, zpřístupňuje výstavy návštěvníkům, vede přehled návštěvnosti

### **MgA. Richard Loskot - provozní manažer**

- živnostenský list
- hlavní pracovní činností je organizační a provozní dohled nad fungováním galerie, produkce výstav, organizace doprovodných programů, starost o fundus galerie
- významný podíl aktivit zahrnuje odborná činnost při instalaci a deinstalaci výstav, zajištění speciálních potřeb pro adjustaci uměleckých děl

### **MgA. Jan C. Löbl – galerijní animátor**

- živnostenský list
- hlavní pracovní činností je zajišťování výtvarných aktivit v rámci doprovodného programu výstav pro děti základních škol, základních uměleckých škol, dětských domovů či zájmových skupin
- pomoc při instalaci děl a výstav

### **MgA. Radek Jandera - fotograf**

- vzhledem ke svému uměleckému vzdělání zajišťuje kvalitní a profesionální fotodokumentaci výstavního a doprovodného programu, digitálně připravuje a zpracovává podklady pro tisk, prezentaci a propagaci galerie
- [radek.jandera@post.cz](mailto:radek.jandera@post.cz)

### **doc. Mgr. Michal Koleček, Ph.D. - kurátor výstavního programu**

- jeho aktivity výrazně obohacují výstavní program o mezinárodní kontext. Jako děkan Fakulty umění a designu Univerzity J. E. Purkyně v Ústí nad Labem je zároveň představitelem hlavní spolupracující organizace

- podílí se významně na řešení financování aktivit o. p. s. (jednání s představiteli Magistrátu města Ústí nad Labem, Ministerstva kultury ČR a dalšími podporujícími subjekty)
- [michal.kolecek@ujep.cz](mailto:michal.kolecek@ujep.cz)

**Eva Vlasová – účetnictví, daňová evidence**

tel.: 607889249, [evavlasova@seznam.cz](mailto:evavlasova@seznam.cz)

Dvořákova 3134

400 01 Ústí nad Labem

## **H. Financování obecně prospěšné společnosti Lidé výtvarnému umění – výtvarné umění lidem v roce 2010**

V roce 2010 byla LVU – VUL, o. p. s. a její aktivity financovány z následujících zdrojů:

- a/ finanční prostředky z rozpočtu Magistrátu města Ústí nad Labem
- b/ finanční prostředky z rozpočtu Ministerstva kultury České republiky
- c/ finanční prostředky z rozpočtu Ústeckého kraje
- d/ z vlastních příjmů LVU – VUL, o. p. s.

## ROZVAHA pro nevýdělečné organizace

ve zjednodušeném rozsahu

ke dni 31.12.2010

(v celých tisících Kč)

Název a sídlo účetní jednotky

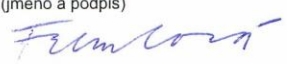
LVU - VUL o.p.s.

Velká Hradební 19

Ústí nad Labem

400 01

IČ
2 5 0 4 9 0 1 1

Označení a	AKTIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 1	Stav k poslednímu dni účetního období 2
A.	Dlouhodobý majetek celkem (A.I. + A.II. + A.III. + A.IV.)	0	0
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	0	0
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	0	0
A. III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem	0	0
A. IV.	Oprávkový majetek celkem	0	0
B.	Krátkodobý majetek celkem (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV.)	116	30
B. I.	Zásoby celkem	0	0
B. II.	Pohledávky celkem	0	0
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	116	30
B. IV.	Jiná aktiva celkem	0	0
	<b>AKTIVA CELKEM (A. + B.)</b>	<b>116</b>	<b>30</b>
Označení a	PASIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 3	Stav k poslednímu dni účetního období 4
A.	Vlastní zdroje celkem (A. I. + A. II.)	98	2
A. I.	Jmění celkem	95	97
A. II.	Výsledek hospodaření celkem	3	-95
B.	Cizí zdroje celkem (B. I. + B. II. + B. III. + B. IV.)	18	28
B. I.	Rezervy celkem	0	0
B. II.	Dlouhodobé závazky celkem	0	0
B. III.	Krátkodobé závazky celkem	18	28
B. IV.	Jiná pasiva celkem	0	0
	<b>PASIVA CELKEM (A. + B.)</b>	<b>116</b>	<b>30</b>
Sestaveno dne: 23.5.2011		Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou	
Právní forma účetní jednotky Obecně prospěšná společnost		Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis)	
Předmět podnikání Organizování výstav		Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis) Mgr. Vendula Fremlová tel.: linka: 	

# VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

pro nevýdělečné organizace  
ve zjednodušeném rozsahu

ke dni 31.12.2010

(v celých tisících Kč)

Název a sídlo účetní jednotky

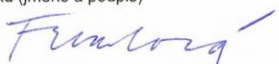
LVU - VUL

Velká Hradební 19

Ústí nad Labem

400 01

IČ
2 5 0 4 9 0 1 1

Označení a	NÁKLADY b	Činnost		
		hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
A. I.	Spotřebované nákupy celkem	70		70
A. II.	Služby celkem	695		695
A. III.	Osobní náklady celkem	311		311
A. IV.	Daně a poplatky celkem	22		22
A. V.	Ostatní náklady celkem	0		0
A. VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem	0		0
A.VII.	Poskytnuté příspěvky celkem	0		0
A.VIII.	Daň z příjmů celkem	0		0
	<b>NÁKLADY CELKEM (A.I. + A.II. + A.III. + A.IV. + A.V. + A.VI. + A.VII. + A.VIII.)</b>	<b>1 098</b>		<b>1 098</b>
Označení a	VÝNOSY b	Činnost		
		hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
B. I.	Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem	0	116	116
B. II.	Změny stavu vnitroorganizačních zásob celkem	0		0
B. III.	Aktivace celkem	0		0
B. IV.	Ostatní výnosy celkem	0		0
B. V.	Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem	2		2
B. VI.	Přijaté příspěvky celkem	0		0
B.VII.	Provozní dotace celkem	885		885
	<b>VÝNOSY CELKEM (B. I. + B. II. + B. III. + B. IV. + B. V. + B. VI. + B. VII.)</b>	<b>887</b>	<b>116</b>	<b>1 003</b>
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním (VÝNOSY CELK. - NÁKLADY CELK.)	-211	116	-95
34.	Daň z příjmů	0		0
D.	Výsledek hospodaření po zdanění (C. - 34.)	-211	116	-95
Sestaveno dne: 23.5.2011		Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou		
Právní forma účetní jednotky Obecně prospěšná společnost		Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis)		
Předmět podnikání Pořádání výstav		Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis) Mgr. Vendula Fremlová tel.: linka: 		

## I. Závěr

Rok 2010 byl pro obecně prospěšnou společnost úspěšným rokem. Galerie Emila Filly pokračovala v prezentaci současného výtvarného umění v industriálních prostorech bývalé Severočeské armaturky. Zajímavý výstavní program reflektující jak aktuální trendy domácí a zahraniční scény na straně jedné, tak lokální problematiku a podporu nejmladší umělecké scény na straně druhé, potvrdil, že Galerie Emila Filly je prestižní a aktivní výstavní instituce. Díky spolupráci s řadou významných kulturních organizací se navíc Galerie Emila Filly profiluje jako výrazná instituce s nadregionálním přesahem. Realizace mezinárodních projektů přispívá k obecné reflexi současného výtvarného umění a výstavního provozu, přináší řadu zajímavých kontaktů a setkání, možnosti seznámení s širokou uměleckou oblastí a zapojuje se do budování rozsáhlejšího středoevropského kulturního rámce. Vedle toho však Galerie Emila Filly vytváří také důležitou kulturněspolečenskou hodnotu v rámci města, v němž působí, a to prostřednictvím důrazu kladeného na doprovodné programy. Doprovodný program vychází nejen z aktuálního výstavního programu, ale především z předchozích zkušeností a poznatků získaných interakcí s diváky a posluchači. V roce 2010 byly v rámci doprovodného programu uskutečněny galerijní animace, workshopy, přednášky, komentované prohlídky výstav, projekce, divadelní představení i módní přehlídky. Prostřednictvím bohatého doprovodného programu se současné umění otevírá nejširší veřejnosti.